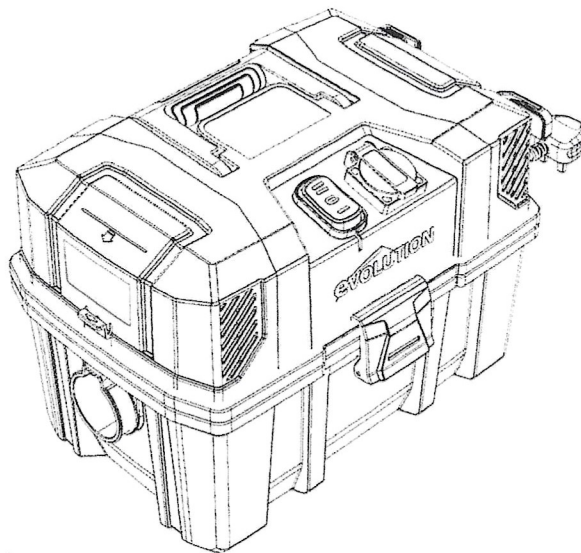


evolution®

R15 ASPIRATOR



IMPORTANT

Va rugam sa cititi cu atentie aceste instructiuni de utilizare si sigurata. Pentru siguranta dumneavoastra, daca nu sunteti sigur cu privire la orice aspect al utilizarii acestui echipament va rugam sa verificati instructiunile de folosire din acest manual.

AVERTISMENT: Acest aparat poate fi folosit de copii cu varsta de la 8 ani si de persoane cu capacitate fizice, senzoriale, sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta si cunostinte daca au primit supraveghere sau instructiuni privind utilizarea aparatului intr-un mod sigur si au inteles. Copiii nu trebuie sa se joace cu acest aparat.

AVERTIZMENT: Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de catre producator, agent de service sau personal calificat pentru a evita un pericol.

SIGURANTA ELECTRICA

Daca stecheru sau cablul de alimentare sunt deteriorate in vreun fel, acestea trebuie inlocuite de o persoana calificata

UTILIZARE IN EXTERIOR

AVERTISMENT: Pentru protectia dumneavoastra daca aceasta unealta trebuie folosita in aer liber, nu trebuie expusa la ploaie sau folosita in locuri umede. Nu asezati aparatul pe suprafete umde. Folositi un banc de lucru curat si uscat, daca este disponibil. Pentru o protectie suplimentara utilizati un dispozitiv de curent rezidual (RCD) care va intrerupe alimentarea daca curentul inruperat depaseste 30mA timp de 30 secunde. Verificati intotdeauna functionarea dispozitivului de curent rezidual (RCD) inainte de a utiliza aparatul. Daca este necesar un cablu prelungitor acesta trebuie sa fie adecvat pentru utilizare in aer liber. Instructiunile producatorului trebuie urmate atunci cand utilizati un cablu prelungitor.

INFORMATII DE SIGURANTA

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Cand utilizati un aparat electric, trebuie

SPECIFICATII

SPECIFICATII	R15VAC	
Cod produs EU	086-0003	TOATE INSTRUCTIUNILE INAINTE DE A UTILIZA ACEST APARAT.
Motor	1000W	NOTA: Cititi cu atentie toate regulile de siguranta inainte de a incerca sa utilizati.
Putere	2700W	AVERTISMENT: Nu utilizati niciodata acest
Volum rezervor	15l	aparat cand sunt prezente materiale sau vapori inflamabile, deoarece dispozitivele electrice
Lungime Furtun	1.8m	produc scantei care pot provoca un incendiu sau o explozie.
Lungime Cablu	3m	NU LASATI NICIODATA ASPIRATORUL IN FUNCTIUNE NESUPRAVEGHEAT!
Greutate	9.5 kg	
Flux de aer	42.5L/S	
ZGOMOT SI VIBRATII		
Nivel presiune emisa L _{pA}	73.4	
Nivel putere emisa L _{WA}	87.4	
Nivel sonor dBA	80	

AVERTISMENT: Utilizati numai prelungitoare clasificate pentru utilizare in exterior. Prelungitoarele in stare proasta sau care au dimensiuni mici ale firului pot prezenta pericole de incendiu si soc. Pentru a reduce riscul acestor pericole atunci cand utilizati un prelungitor, asigurati-va ca acesta este in stare buna si conexiunea nu intra in contact cu lichidul.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, soc electric, sau vatamare corporala:

- **Nu lasati aparatul nesupravegheat atunci cand este in priza. Deconectati-l de la priza atunci cand nu il utilizati si inainte de intretinere.** Nu expuneti la ploaie. Depozitati in interior.
- **Intotdeauna deconectati stecherul de la priza inainte de a indeparta capacul rezervorului.**
- **Nu permiteti utilizarea aparatului ca jucarie.** Este necesara o atentie deosebita atunci cand este utilizat de copii sau in preajma acestora.
- **Nu utilizati daca stecherul sau cablul sunt deteriorate.**
- **Nu trageți sau transportati de cablu, nu utilizati cablul ca maner.** Nu trageți aparatul peste cablu. Tineti calul departe de suprafetele incalzite.
- **Nu scoateti din priza tragand de cablu.**
- **Nu bagati sau scoteti din priza cu mainile ude.**
- **Nu introduceti obiecte in orificii.** Nu utilizati cu orificii blocate; Pastrati orificiile fara praf, scame, par, si orice ar putea reduce fluxul de aer.
- **Tineti parul, hainele largi, degetele si toate partile corpului departe de deschideri si parti in miscare.**
- **Nu ridicati nimic care arde sau din care iese fum, cum ar tigari, chibrituri sau cenusa fierbinte.**
- **Nu utilizati fara sac de praf si/sau filtre la locul lor.**
- **Opriti toate comenzile inainte de a deconecta.**
- **Aveti grija suplimentara cand curatati pe scari.**
- **Nu utilizati pentru a ridica lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, sau folositi in zone in care acestea pot fi prezente.**
- **Nu utilizati solutia de curatare ca pulverizator de lichide inflamabile, cum ar fi vopseaua pe baza de ulei, lacuri etc.**
- **Nu aspirati materiale toxice, cancerigene, combustibile, sau alte materiale periculoase, cum ar fi, azbest, arsen, bariu, beriliu, plumb, pesticide sau alte materiale care pun in pericol sanatatea.**
- **Nu ridicati funingine, ciment, Ipsos sau praf de gips-carton fara filtru de praf.** Acestea sunt particule foarte fine vcare pot afecta performanta motorului sau sa fie evacuat inapoi in aer. Sunt disponibili saci de praf suplimentari.
- **Nu lasati cablul intins pe podea dupa ce ati terminat lucrarea de curatenie.** Poate deveni un pericol de impiedicare.
- **Aveti grija deosebita cand goliti rezervoarele puternic incarcate.**
- Pentru a evita arderea spontana, goliti

rezervorul dupa fiecare utilizare.

- **Functionarea unui aspirator utilitar poate duce la aruncarea de obiecte straine in ochi, ceea ce poate duce la deteriorarea ochilor.** Purtati intotdeauna ochelari de protectie atunci cand utilizati aspiratorul.
- **Acest aparat este prevazut cu dubla izolare.** Folositi numai piese de schimb identice.

Deconectati inainte de a conecta furtunul, duzele, filtrele, sau alte accesorii.

NOTA: Utilizati numai asa cum este descris in acest manual.

RO

SERVICE

Intr-un aspirator dublu izolat umed/uscat sunt prevazute doua sisteme de izolare de impamantare. Aceasta inseamna ca nu este prevazuta impamantare la un aparat cu izolare dubla si nici nu trebuie adaugat un mijloc de impamantare. Intretinerea unui dublu izolat umed/uscat aspirarea necesita ingrijire extrema si cunoastere a sistemului si trebuie facuta numai de personal calificat. Piese de schimb a unui aspirator umed/uscat cu izolare dubla trebuie sa fie identice cu piesele pe care le inlocuiesc.

Pentru reducerea riscului de ranire din cauza socului electric:

- Acest aparat are un stecher polarizat (o lama este mai lata decat cealalta) Acest stecher se potriveste cu intr-o priza polarizata doar intr-un sens. Daca stecherul nu se potriveste in priza complet, inversati stecherul.
- Deconectati cablul de alimentare inainte de a efectua intretinerea pieselor electrice ale aspiratorului umed / uscat.

NOTA: Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de o persoana calificata sau de producator pentru a evita un pericol.

NOTA: Scoateti stecherul din priza inainte de a efectua intretinerea. Inainte de a utiliza aspiratorul, asigurati-va ca frecventa si tensiunea indicate pe placuta de identificare corespund cu tensiunea de la retea. Accesoriile din imagine pot varia de la un model la altul.

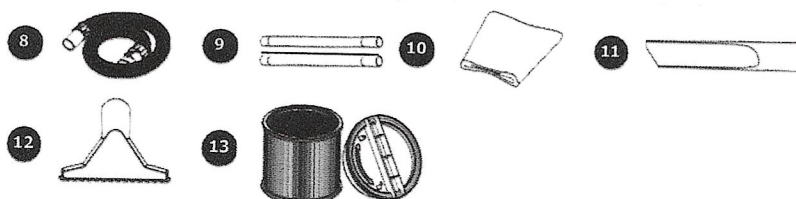
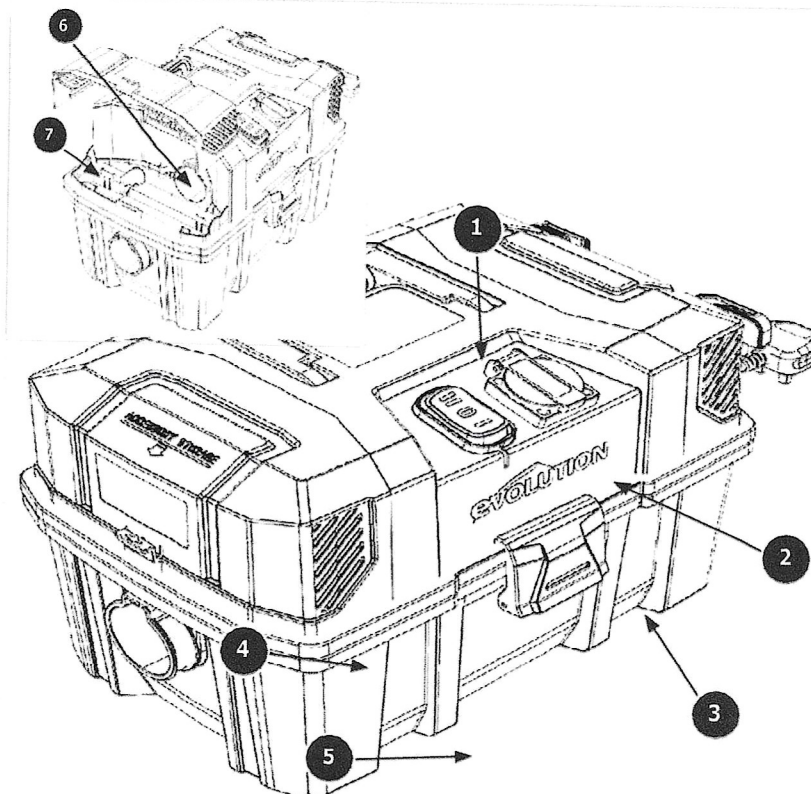
DESPACHETARE

Atentie: Acest ambalaj continut obiecte ascutite. Aveti grija cand despachetati. Scoateti aspiratorul, impreuna cu accesoriile furnizate din ambalaj. Verificati cu atentie pentru a va asigura ca aspiratorul este in stare buna si luati in considerare toate accesoriile enumerate in acest manual. De asemenea asigurati-va ca toate accesoriile sunt complete. Daca se constata ca lipsesc piese, aspiratorul si accesoriile sale trebuie returnate.

ARTICOLE FURNIZATE

DESCRIERE	CANTITATE
Manual de utilizare	1
Furtun flexibil	1
Bagheta de extensie	2
Filtri de spuma (umed)	1
Duza pentru crapaturi	1
Duza Gulper	1
Cartus filtru	1

MACHINE OVERVIEW R15VAC



- 1. MANER
- 2. COMUTATOR ON/OFF
- 3. BLOCARE CAPAC
- 4. PORT VID
- 5. REZERVOR DE PRAF
- 6. PORT SUFLARE
- 7. CUTIE DEPOZITARE ACCESORII

- 8. FURTUN FLEXIBIL
- 9. BAGHETA DE PRELUNGIRE
- 10. FILTRU SPUMA (UMED)
- 11. DUZA CRAPATURI
- 12. DUZA GULPER
- 13. CARTUS FILTRU

ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de deteriorare a auzului, purtați dispozitive de protecție pentru urechi atunci când utilizați aspiratorul pentru ore îndelungate sau când îl utilizați într-o zonă zgomotoasă. Acest aspirator umed/uscător de of hearing damage, L este pentru aspirare uscată sau suflare. După ce conectați cablul de alimentare, porniți aspiratorul împingând comutatorul din poziția "0" în poziția "I". "0" este poziția "OFF" și "I" este poziția "ON".

- Conectați furtunul de praf deschis la la portul de praf al unelei dumneavoastră electrice.
- Conectați stecherul unelei electrice la priză aspiratorului. (Fig. 1)
- Conectați aspiratorul la sursa de alimentare electrică.
- Apasați comutatorul în poziția II - Aspiratorul este în așteptare. (Fig. 2)
- Când porniți unealta electrică aspiratorul va porni automat.
- Când opriți unealta electrică aspiratorul se va opri automat.
- Setarea II nu este potrivită pentru transformatoare de 110V.

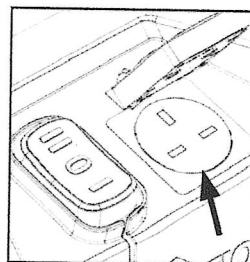


FIG. 1

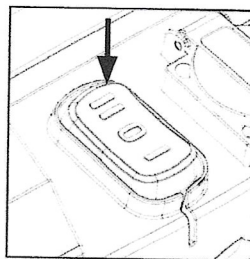


FIG. 2

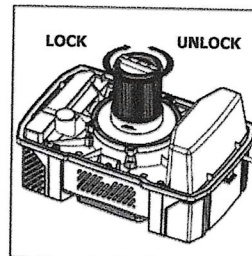


FIG. 3

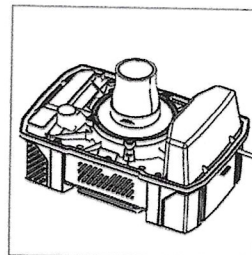


FIG. 4

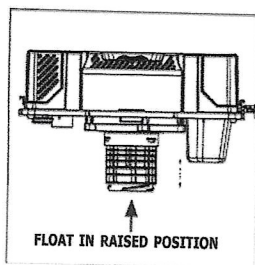


FIG. 5

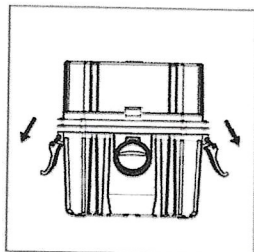


FIG. 6

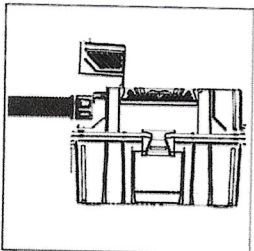


FIG. 7

CURS USCAT

NOTA: Dacă filtru de spuma este în poziție peste filetul filtrului acesta trebuie îndepărtat înainte de a instala filtrul cu cartus. Cartusul de filtru poate fi folosit pentru preluare umedă sau uscată, instalarea fiind la fel. Când preluați cantități mai mari de lichid, vă rugăm să consultați secțiunea privind operațiunile de prelucrare umedă din acest manual. Utilizați filtrul cu cartus în poziție peste filetul filtrului pentru a colecta majoritatea materialului uscat.

- Cu capul de alimentare în poziție inversă, glisați filtrul cu cartus în jos peste cutia filtrului, împingând garniturile filtrului.
- Așezați elementul de fixare a filtrului în partea de sus a filtrului cu cartus, țineți capul de alimentare cu o mână, rotiți manerul dispozitivului în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge, blocând filtrul în poziție. (Fig. 3)
- Pentru a scoate filtrul cartusului pentru curățare, țineți din nou capul de alimentare și rotiți dispozitivul de fixare a filtrului în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi și scoateți, glisați filtrul cartusului de pe cutia filtrului.
- Pentru a curăța filtrul cartusului, scuțurați sau îndepărtați excesul de murdărie sau clătiți (din interiorul filtrului) cu apă, uscați complet (aproximativ 24 ore) și reinstalați.

CURS UMED

Scoateți filtrul de catus și înlocuiți-l cu filtrul de spuma atunci când aspirați umed. (Fig. 4)

- Acest aspirator umed/uscat este echipat cu un mecanism de plutire care se va ridica automat pentru a opri fluxul de aer atunci când lichidul din rezervor atinge un nivel predefinit. Când se întâmplă acest lucru, opriți aspiratorul, deconectați cablul de alimentare și goliti rezervorul de praf. Veti sti ca flotorul a oprit fluxul de aer, deoarece aspiratia inceteaza si zgomotul motorului devine mai mare din cauza vitezei crescute a motorului. Capacitatea lichidului poate varia în funcție de rata de preluare. (Fig. 5)

GOLIREA REZERVORULUI

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de ranire în urma pornirii accidentale, deconectați cablul de alimentare înainte de a goli rezervorul de praf.

- Scoateți ansamblul capului de alimentare al spiratorului umed/uscat și tragând spre exterior clemenele capacului situate pe fiecare parte a aspiratorului. Ridicați ansamblul capului de alimentare. (Fig. 6)
- Deversați conținutul rezervorului în recipientul corespunzător pentru eliminarea deșeurilor.

SUFLARE

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de ranire în urma pornirii accidentale, deconectați cablul de alimentare înainte de a schimba. Pentru a evita ranirea celorlalți, țineți aspiratorul departe de ei, evitând astfel resturile care suflă.

ATENȚIE: Purtați o mască de praf dacă suflarea creează praf care ar putea fi inhalat. Pentru a reduce riscul de deteriorare al auzului, purtați protecție auditivă atunci când utilizați aspiratorul/suflatorul pentru ore prelungite sau când îl utilizați într-o zonă zgomotoasă.

Aspiratorul continuă o funcție de suflare. Are și capacitatea de a sufla rumegus și alte resturi. Poate fi folosit pentru a elimina praful și resturile din garaje sau de pe terase și alei. Urmăriți pașii de mai jos pentru a utiliza aspiratorul ca suflantă.

- Localizați portul de suflare al aspiratorului.
- Introduceți un capăt al furtunului în orificiul de suflare. (Fig. 7)
- Porniți aspiratorul "ON".

PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	ACTIUNI
Aspiratorul nu porneste	Fara electricitate	Asigurati-va ca priza electrica are voltaj.
Pierdere de aspiratie prin aspirator	1. Rezervorul este plin 2. Furtun infundat 3. Filtru infundat	1. Scurgeti si curatati rezervorul 2. Scoateti furtunul si curatati resturile 3. Curatati sau inlocuiti filtru
Pierdere de aspiratie uscate	1. Rezervorul este plin 2. Furtun infundat 3. Filtru infundat	1. Scurgeti si curatati rezervorul 2. Scoateti furtunul si curatati resturile 3. Curatati sau inlocuiti filtru

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de ranire din cauza pieselor in miscare si/sau a socului electric, opriti intrerupatorul de alimentare si conectati stecherul impamantat de la priza electrica inainte de a efectua verificari de depanare. Problemele minore pot fi rezolvate adesea citind manual de utilizare.

RO